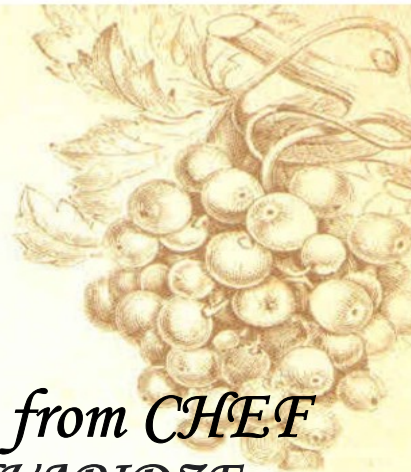


# Авлабар



от ШЕФ ПОВАРА  
АНВАРИДЗЕ

dishes from CHEF  
ANVARIDZE

**Тшавадури Бадриджани** 3700

*Хрустящий баклажан с сыром сулугуни на мотзони*

**Хачапури от шефа** 6300

**Хвосты говяжьи** 7000

*Хвосты гов., вино красное жар - жар, мед, чеснок очищенный, кетчупсовый соус, лаваш, уроп свежий, петрушка свеж, лук репчатый очищенный, масло топленое, картофель бэби св., масло сливочное 82% жирн., перец светофор очищ. специй*

**Язычки ягненка с тыквенным пюре** 4100

*Карамелизированные язычки ягненка с тыквенным пюре и соусом мацони по особому рецепту шефа*

**Каре ягненка - Баткнис Некнеби** 8700

*Нежная молодая корейка со смесью трав и гранатом, подается на хлебной подушке с соусом от шеф-повара.*

**Хорци ткемалит да джонджоли** 5600

*Говяжья вырезка в сливовом соусе маринованной травой джонджоли*

**Скумбрия на углях** 6800

*Филе скумбрии на углях, с райской зеленью рукколы и лимона.*

**Tavaduri Badrijani**

*Crispy eggplant with suluguni cheese on motzoni*

**Khachapuri from the chef**  
**Beef tails**

*Tails gov., red wine heat - heat, honey, peeled garlic, ketchup sauce, pita bread, fresh urop, fresh parsley, peeled onions, melted butter, baby potatoes St., butter 82% fat, cleared traffic light pepper. Spices*

**Lamb tongues with pumpkin puree**

*Caramelized lamb tongues with pumpkin puree and matsoni sauce according to the chef's special recipe*

**Rack of lamb - Batknis Neknebi**

*Tender young loin with a mixture of herbs and pomegranate, served on a bed of bread with the chef's sauce.*

**Khortsi tkemalit da dzhonjoli**

*Beef tenderloin in plum sauce with marinated herb dzhonjoli*

**Mackerel on coals**

*Mackerel fillet on charcoal, with heavenly greens of arugula and lemon.*

Обслуживание в ресторане 12%

Обслуживание в гостинице 20%

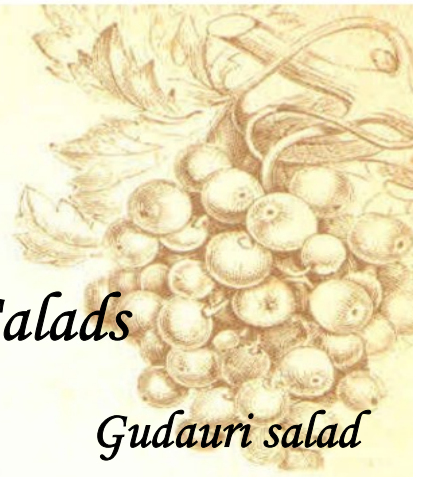




# Салаты

# Авлабар

## Salads



### Салат Гудаури

4100

жареная телятина, чернослив, сыр кремлетте, огурцы, помидоры, лист салата, кинза, под остро-сладким соусом.

fried veal, prunes, cremette cheese, cucumbers, tomatoes, lettuce, cilantro, with a hot and sweet sauce.

### Gudauri salad

### Лоқос салати

3900

отварная сёмга, помидоры черри, жареный картофель, руккола, листья салата айсберг, фризе, маслины. Соус: майонез, сливки, лук шалот, лимон.

boiled salmon, cherry tomatoes, fried potatoes, arugula, iceberg lettuce, frize, olives. Sous: mayonnaise, cream, shallots, lemon.

### Loқos salati

### Гемриели

4000

жареная говядина, баклажаны, помидоры черри, лук шалот, листья салата айсберг, руккола. Соус: терияки, салатная заправка, оливковое масло, аджика.

fried beef, fried eggplants, cherry tomatoes, shallots, lettuce iceberg rukkola. Teriyaki: sause, salad dressing, oil.

### Gemrieli

### Оқроз тевзи

2600

отварные: морковь, свекла, яйцо. Филе малосолевой семги, майонез, лимон.

### Okroz tevzi

boiled carrot, beetroot, eggs, salmon fillets, mayonnaise, lemon.

### Сақварели

2700

грузди соленые, корнишоны, помидоры, язык говяжий под масляной заправкой.

milk mushrooms, pickled cucumbers, tomatoes, boiled beef tongue, oil dressing.

### Sakvareli

### Салат Квемо Картли

3700

Обжаренный до хрустящей корочки баклажан, томаты и жаренная брынза, микс зелени под сладко-острым соусом.

Eggplant fried to a crisp crust, tomatoes and fried feta cheese, mix of greens with spicy sweet sauce.

### Salad Kvemo Kartli

### Салат Чархали Ткемалит

1700

Запеченная свекла с грузинскими пряностями, чесноком и черносливом, заправляется сливочным соусом подается с грецким орехам.

Baked beets with Georgian spices, garlic and prunes, seasoned with creamy sauces, served with walnuts.

### Salad Charkhali Tkemalit

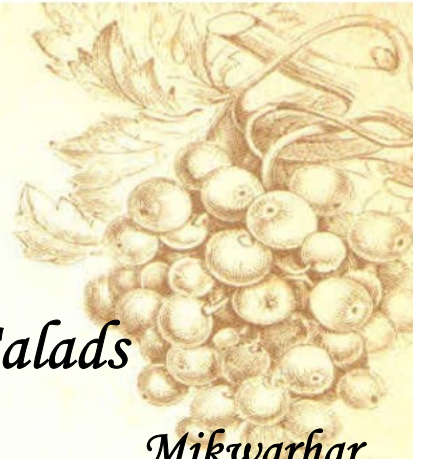


Обслуживание в ресторане 12%

Обслуживание в гостинице 20%

# Салаты Авлабар

## Salads



### Миквархар

2350

капуста цветная, руккола, сыр сулугуни, язык говяжий, грецкий орех, салатная заправка, соус: горчичный, масло

### Mikwarhar

cauliflower, rukkola, cheese suluguni, walnut, beef tongue, salad dressing, oil.

### Авлабар

2500

свежие овощи, куриное филе, жареные шампиньоны, грецкий орех, голландский сыр, майонез.

fresh vegetables, chicken fillet, fried mushrooms, walnuts, dutch cheese, mayonnaise.

### Avlabar

### Салат Тбилиси

3000

жареное куриное филе, яблоки, шпинат, руккола, лист салата айсберг, украшается помидорами черри, под кисло-сладким соусом.

### Tbilisi salad

fried chicken fillet, apples, spinach, arugula, iceberg lettuce, garnished with cherry tomatoes, with sweet and sour sauce.

### Овощи по-домашнему

2000

свежие овощи, лук шалот, болгарский перец, укроп, с заправкой на Ваш выбор:

### Vegetables at home

fresh cucumbers, tomatoes, paprika, onion, lettuce, dressed to

### Салат Орагулидзе

4000

оливковым маслом, подается салат с семгой и сыром Альпен Блю

### Salad Oragulidze

olive oil, salad with salmon and Alpen cheese is served Blue

### Салат Кутаиси

3700

Брынза и шампиньоны обжаренные с куриным филе и заправлены соусом подаются с зеленью и помидрами Черри.

### Salad Kutaisi

Brynza and champignons fried with chicken fillet and seasoned with sauce, served with herbs and cherry tomatoes.

### Салат от шефа

5000

Креветки маринуем и обжариваем с рукколой, заправляем зеленым маслом, подается салат с авокадо и сыром пармезан

### Chef's salad

Shrimps are marinated and fried with arugula, seasoned with green oils, salad with avocado and parmesan cheese is served



Обслуживание в ресторане 12%

Обслуживание в гостинице 20%



# Авлабар



## Холодные закуски

## Cold snacks

### Ассорти пхали с бадриджанами

3700

ассорти из: отварной красной фасоли, свеклы, моркови, шпината с обжаренными рулетиками из баклажан с ореховой начинкой и грузинскими специями.

### Assorted pkhali with badridzhanami

assorted: boiled red beans, beets, carrots, spinach with fried eggplant rolls with nut filling and Georgian spices.

### Сациви из курицы

3500

отварная курочка в ореховом соусе, винный уксус, лук репчатый, шафран, специи.

### Satsivi Chicken

boiled chicken in peanut sauce with onion, wine vinegar and Georgian spices.

### Русская Закуска

2350

Филе сельди, картофель, соленые огурцы, зелень, лук.

### Russkaya zakuska

Herring fillet, potatoes, pickles, herbs, onions.

### Грузинские солености

3000

солёные помидоры, огурцы, грузинская капуста, перец чили, чеснок, солёная цветная капуста.

### Georgian saltings

salted tomatoes, cucumbers, Georgian cabbage, chilli, garlic, salted cauliflower.

### Свежие овощи

1800

свежие огурцы, помидоры, зелень, болгарский перец.

### Fresh vegetables

cucumbers, tomatoes, parsley, paprika.



Обслуживание в ресторане 12%

Обслуживание в гостинице 20%

# Авлабар



## Холодные закуски

### Ассорти рыбное

сёмга холодного копчения, семга малосоленая, балык, лимон, маслины, зелень.

8900

### Ассорти из сыров

альпен блю, гауда, маздам, мраморный сыр.

5200

### Икра красная 50гр.

лососевая икра, лимон, лист салата, масло сливочное.

5000

### Ассорти Авлабар

рулетики из баклажан с ореховой начинкой, пхали, домашняя брынза, свежие овощи, зелень.

6000

### Ассорти мясное

#### Беври Хорци

казы, говяжий язык, куриный рулет.

5350

### Грибочки под водочку

маринованные грузди, маслята, опята, лук репчатый, масло семечковое, листья салата.

4500

## Cold snacks

### Assorted fish

cold smoked salmon, light-salted salmon, balyk, lemon, olives, greens.

### Assorted cheeses

alpen blue, gouda, mazdam, marble cheese.

### Red caviar 50gr.

salmon caviar, lemon, lettuce, butter.

### Assorti Avlabar

eggplant rolls with nut filling, pkhali, home-made brynza, fresh vegetables, fresh herbs.

### Assorted meat

#### Beuvry Hortsi

kazy, beef tongue, chicken roll.

### Mushrooms for vodka

marinated mushrooms, butter mushrooms, shade mushrooms, onion, oil pome, lettuce.



Обслуживание в ресторане 12%

Обслуживание в гостинице 20%



# Авлабар



## Мучные изделия

### Хачапури по-мегрельски городская

пышная хачапури из дрожжевого теста с двойным сыром из сулугуни и брынзы.

### Хачапури по Рачински

Изумительная форма рагалика с начинкой из сыра, сулугуни и вареного яйца. Подается со свежей зеленью.

### Хачапури по-аджарски

хачапури: лодочка из дрожжевого теста, сыра сулугуни, полужидкого куриного яйца, с кусочком сливочного масла.

### Хачапури по-имеретински

пресное тесто, сыр сулугуни.

### Хачапури Тбилисури

тесто слоёное, сыр сулугуни.

### Хычины

тесто пресное, картофель, сыр.

### Хычины с зеленью

тесто пресное, брынза, сулугуни, петрушка, укроп.

### Хачапури по Аспинзки

Сыр сулугуни смешивается с яйцами, молоком и мукой, все это великолепие жарится на сливочном масле и подается с соусом сальса.

## Hour makes

### Khachapuri Megrelians Urban style

lush khachapuri from yeast dough or puff pastry with suluguni cheese and cheese.

### Khachapuri according to Rachinski

An amazing form of ragalik stuffed with cheese, suluguni and boiled egg. Served with fresh herbs.

### Khachapuri in Adjara

hachapuri: boat from yeast dough, cheese suluguni, semi-liquid egg with a slice of butter.

### Khachapuri in the Imereti

unleavened dough, suluguni.

### Khachapuri Tbilisuri

puff pastry, cheese suluguni.

### Khychiniy

unleavened dough, potatoes, cheese.

### Khychiniy with green

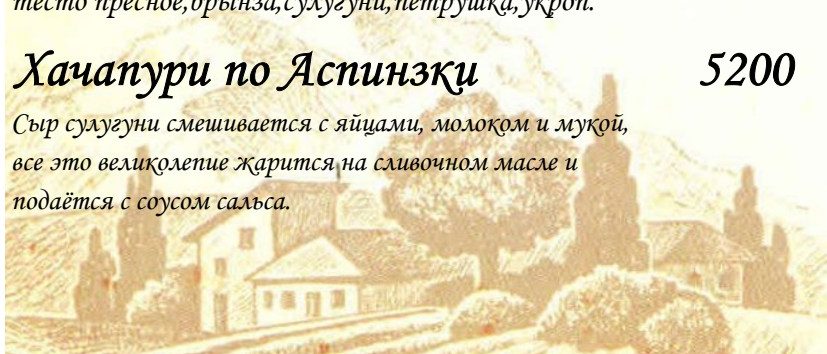
unleavened dough, suluguni cheese, parsley, dill.

### Khachapuri by Aspinzki

Suluguni cheese is mixed with eggs, milk and flour, all this splendor is fried in butter and served with salsa sauce.

Обслуживание в ресторане 12%

Обслуживание в гостинице 20%





# Авлабар



## Мучные изделия

**Пирожки печеные с мясом**

**и рисом** 4шт

Нежное дрожжевое тесто с говяжьим фаршем луком и рисом, подается с говяжьим бульоном.

**Хинкали жареные** 5 шт

тесто пресное, фарш из говядины, лук, кинза, чеснок, специи.

**Хинкали** 5 шт

тесто пресное, фарш из говядины, лук, кинза, чеснок, специи.

**Хинкали в остром томатном соусе**

Нежный говяжий фарш с добавлением свежей кинзы и букетом грузинских пряностей в пресном тесте.

Хинкали подаётся в остром томатном соусе с ароматным сельдереем и помидорами Черри

**Пирог Катмяни**

**с курицей и грибами**

дрожжевое тесто с сыром сулугуни, куринным филе и грибами шампиньонами.

**Хлебная корзина**

**Лаваш грузинский**

**Лаваш армянский**

**Хлеб черный**

1500

4800

4800

4500

4000

1200

500

500

250

## Hour makes

**Pies baked with meat and rice**

4pcs

Delicate yeast dough with minced beef onion and rice, served with beef broth.

**Fried Khinkaliy** 5 pcs

unleavened dough, minced beef, onion, cilantro, garlic, spices.

**Khinkaliy** 5 pcs

unleavened dough, minced beef, onion, cilantro, garlic, spices.

**Khinkali in spicy tomato sauce**

Delicate ground beef with fresh cilantro and a bouquet of Georgian spices in unleavened dough.

Khinkali served in a spicy tomato sauce with fragrant celery and cherry tomatoes

**Pie with Katmyani chicken and mushrooms**

from yeast dough with cheese suluguni, chicken and mushrooms champignons.

**Bread Basket**

**Lavash Georgian**

**Lavash Armenian**

**Bread black**

Обслуживание в ресторане 12%

Обслуживание в гостинице 20%

# Авлабар

Горячие закуски

Hot snacks



## Купаты

домашняя колбаска из говядины с гранатом, специями, зеленью, подается с соусом "ткемали".

6300

## Kupaty

homemade beef sausage with pomegranate, spices, herbs, served with tkemali sauce.

## Грибы печеные в кеци

шляпки шампиньонов запеченные под сыром "сулугуни" в кеци.

4200

## Mushrooms baked in ketsi

mushroom heads stuffed with cheese "Suluguni" baked in special ketsi".

## Марти Твини

жареные говяжьи мозги с яйцом, помидорами, луком, специями.

2500

## Marti Tvini

fried beef brain with egg, tomato, onion and spices.

## Лобио

отварная красная фасоль, грецкий орех, специи, зелень, аджика.

3300

## Lobio

boiled red beans, walnuts, spices, greens, adjika.

## Сыр жареный

брынза обжаренная на топленом масле.

1600

## Roasted cheese

fried cheese in clarified butter.

## Горячая закуска Телави

В рисовое тесто в виде сигары заворачивается брынза и свежий шпинат, обжаривается до золотистой корочки и подается с соусом Шартар.

4500

## Hot appetizer Telavi

Bryndza and fresh spinach are wrapped in rice dough in the form of a cigar, fried until golden brown and served with Tartar sauce.



Обслуживание в ресторане 12%

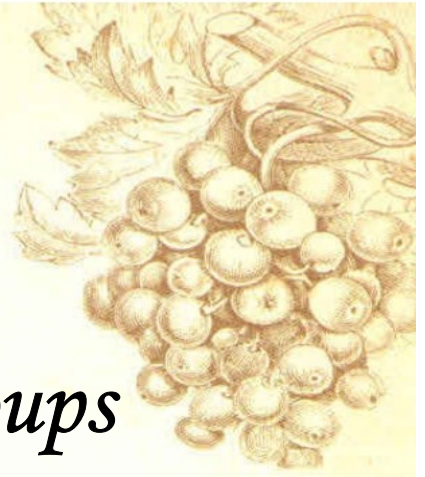
Обслуживание в гостинице 20%



# Авлабар

## Супы

## Soups



### Хашлама на 2 персоны

отварное мясо телятины с наваристым бульоном, зеленью и отварным картофелем.

7500

### Khashlama for 2 people

boiled meat with a rich broth and greens, potatoes.

### Суп по-кавказски

баранья лыточка, картофель, нухат, лук репчатый, зелень, специи.

6000

### Caucasian soup

lamb on the bone, potatoes, nuhat, onions, greens, spices.

### Хаш

ножки говяжьи в бульоне, подаётся с чесночной подливкой, требуха добавляется по желанию гостя.

4200

### Khash

boiled tripe, legs beef broth, served with garlic sauce, the scar is served on the request of the guest.

### Мацонис супи

Мята, щавель, рис и домашний кефир. Подается в холодном виде

1600

### Matsonis supi

Mint, sorrel, rice and homemade kefir. Served cold

### Авлабар

мясо говядины, шампиньоны, картофель, сметана, майонез, зелень.

3500

### Avlabar

beef, mushrooms, potatoes, sour cream, mayonnaise, greens, spices.

### Харчо

острый рисовый суп с отварной говяжьей грудинкой, грузинскими специями, зеленью.

3500

### Kharcho

spicy rice soup with boiled beef brisket, Georgian spices, greens.

### Суп Чихиртма в булке

Филе курицы в бульоне, обжаренную муку с винным уксусом и яйцо, блюдо подается в булке со свежей кинзой

2400

### Soup Chikhirtma in a bun

Chicken fillet In broth, fried flour with wine vinegar and an egg, the dish is served in a bun with fresh



Обслуживание в ресторане 12%

Обслуживание в гостинице 20%



# Авлабар



## Горячие блюда из рыбы

## Hot dishes made with fish

### Осетр запеченный

45000

*блюдо на 2 персоны: цельный осётр запечённый в духовке со специями, подаётся с овощным рагу и лимоном.*

### Sturgeon roasted whole

*a dish for 2 persons: one-piece sturgeon baked in the oven with spices, served with vegetable ragout and lemon.*

### Дорадо на огне

8000

*рыба приготовленная на огне, подаётся с салатом из свежих овощей, рукколой и листьями салата.*

### Dorado on fire

*fish cooked on fire is served with a salad of fresh vegetables with arugula and lettuce leaves.*

### Стейк из сёмги с лимоном

8500

### Salmon steak with lemon

### Форель в лаваше

7000

*форель приправленная тархуном, томлённая в собственном соку под хрустящим лавашом.*

### Trout in a pita

*trout seasoned with tarragon, tomлёnnaya in its own juice under crispy lavash.*

### Судақ жареный

6000

*жареное филе судака в гранатовом соусе, подается с молодым картофелем.*

### Fried Zander

*fried fillet of pike perch in pomegranate sauce, served with young potatoes.*

### Форель

5700

*приготовленная по желанию гостя: жаренная на сковороде с лимоном, либо на открытом огне.*

### Trout with lemon

*prepared according to the guest's request: fried in a pan with lemon or over an open fire.*

### Сули да Гули

9500

*Филе форели с грибами и жареной картошкой со сливками и сыром сулугуни. Подается в Кете.*

### Suli da Guli

*Trout fillet with mushrooms and fried potatoes with cream and suluguni cheese. Served in Kets.*

Обслуживание в ресторане 12%

Обслуживание в гостинице 20%



# Авлабар



## Горячие блюда из птицы

## Hot dishes with poultry

### Чкмерули

5500

### Chkmeruli

цыплёнок табака в ароматном  
сливочно-чесночном соусе.

chicken Tabaka in fragrant  
creamy garlic sauce.

### Цыпленок табака

7200

### Tabaka chicken

маринованный цыпленок запечённый под прессом.

marinated chicken baked under pressure.

### Курочка по-грузински

4000

### Georgian chicken

филе куриное запеченное с шампиньонами,  
майонезом, грецким орехом под сыром в духовке.

chicken fillet baked with mushrooms,  
mayonnaise, walnuts and cheese in the oven.

### Чахохбили из курицы

5500

### Chicken chakhobiliy

рубленая курочка, тушеная с  
помидорами, болгарским перцем, зеленью и  
грузинскими пряностями.

minced chicken, stewed  
with tomatoes, paprika,  
greens, with Georgian spices.



Обслуживание в ресторане 12%  
Обслуживание в гостинице 20%

# Авлабар



## Горячие блюда из баранины

## Hot dishes made with mutton

**Бараньи ножки** 15500  
**Цхврис қанчи** на 2 персоны

маринованные особым образом сочные запеченные бараньи ножки, подаются с картофельными дольками и салатом из баклажан.

**Leg of lamb**  
**Tshvris Kanchi** for 2 persons

сpecially marinated juicy roasted leg of lamb, served with golden potato wedges and a salad of eggplant.

**Бараньи ножки** 6000  
**Цхврис қанчи**

**Батқани по-цагерски** 12000  
на 2 персоны

печённые бараньи рёбрышки, с добавлением медово-соевого соуса, подаётся с ароматным картофелем и грузинскими соленьями собственного приготовления, специи, зелень.

**Leg of lamb**  
**Tshvris Kanchi**  
**Batkani po-cagerski**  
for 2 persons

roasted lamb ribs, with the addition of honey and soy sauce, white wine, served with potatoes and fragrant homemade Georgian pickles, spices, herbs.

**Чашашули с грибами** 5100

мясо баранины обжаренное с грибами и овощами, тушеное в собственном соку, зелень.

**Chashashuli with mushrooms**

lamb meat fried with mushrooms and vegetables, stewed in their own juice, greens.

**Оджахури из баранины** 6000

картофель жареный по домашнему с мясом на сковороде, помидорами, зеленью, чесноком и

**Odzhahuri of lamb**  
homemade fried potatoes with meat in a pan, tomatoes, herbs, garlic and spices.

**Запеканка по тифлисски** 4500

мясо баранины, шампиньоны, помидоры, картофель, запеченные под сыром.

**Tiflis Casserole**

lamb meat, champignons, tomatoes, potatoes baked under Georgian cheese.

**Баранья лытка по Кобулету** 7000

**Lamb bone in Kobuleti**

Обслуживание в ресторане 12%

Обслуживание в гостинице 20%





# Авлабар



## Горячие блюда из говядины

## Hot dishes made with beef

### Оджахури из говядины

картофель жареный по домашнему с мясом на сковороде, помидорами, зеленью, чесноком и специями.

7000

### Odzhahuri of beef

homemade fried potatoes with meat in a pan, tomatoes, herbs, garlic and spices.

### Хорци Квахит

говяжья вырезка жареная с овощами и брынзой, специи, зелень.

5900

### Horci Kvahit

beef tenderloin fried with vegetables and feta cheese, spices and greens.

### Запеканка по тифлисски

мясо говядины, шампиньоны, помидоры, картофель, запеченные под грузинским сыром.

4700

### Tiflis Casserole

tenderloin beef, champignons, tomatoes potatoes baked under Georgian cheese.

### Чашашули по кахетински

мясо говядины обжаренное с грибами и овощами, тушеное в собственном соку, зелень.

4700

### Chashashuli in Kahetian

beef meat fried with mushrooms and vegetables, stewed in their own juice, greens.

### Долма

голубцы из говядины с рисом, завернутые в виноградные листья, подается с соусом "мацони".

5000

### Dolma

beef with rice wrapped in grape leaves, served with sause "mazoni".

### Джигари

обжаренная говяжья печень с луком, помидорами и специями, зеленью, подается с отварным картофелем.

3000

### Djigari

fried beef liver with onions, tomatoes and spices, herbs, served with boiled potatoes.

### Хорци накверчхалзе

Шелячьи ребрышки приготовленные особым способом

17400

### Horzi nakverchkhalze

Veal ribs prepared in a special way

### Медальоны по Грузински

благодаря сочетанию прожаренной говяжьей вырезки и нежного соуса ткемали, мы получаем невероятно ароматное вкусное блюдо.

7000

### Medallions in Georgian

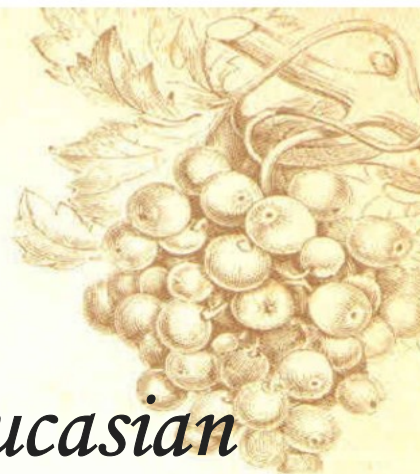
thanks to the combination of fried beef tenderloin and tender tkemali sauce, an incredibly fragrant tasty dish is obtained.

Обслуживание в ресторане 12%

Обслуживание в гостинице 20%



# Авлабар



## Кавказские Шашлыки

## Caucasian Shashlik

Шашлык из семги	8100	Salmon kebab
Шашлык из перепелок	11000	Skewers of quail
Шашлык Наполеон	8000	Shish kebab Napoleon
Баранья корейка	4400	lamb loin
Шашлык по-Аджарски	4300	Shish kebab in Adjarian
Шашлык из ягненка	4200	Lamb skewers
Шашлык из Утки	4100	Duck kebab
Люля-Кебаб <small>фарш из мяса молодого барашка, лаваш, лук.</small>	4000	Lub-Kebab <small>minced lamb meat, pita bread, onion.</small>
Шашлык по-Кахетински <small>свиная корейка, зелень, лук репчатый.</small>	3500	Shish kebab in Kakhetian <small>pork on the bone, onion, greens.</small>
Шашлык Чабанский	3700	Shashlyk Chabanskiy
Шашлык из курицы	3000	Shish kebab from chicken
Шашлык из овощей	3000	Skewers of vegetables
Шашлык по Свански	2700	Svanski shashlik
Шашлык из Грибов	2800	Mushroom Shish Kebab

Обслуживание в ресторане 12%

Обслуживание в гостинице 20%



# Авлабар



## Гриль меню

Рибай стейк 11000

Тибон стейк 11000

Стейк из куриного филе 4000

## Гарниры

Шампиньоны жареные с луком 3300

Картофель по-деревенски 2000

картофельные дольки обжаренные на сливочном масле с луком, зеленью и чесноком.

Картофель Фри 1500

Брокколи по-грузински 1900

Рис припущенный 1200

Картофель отварной 850

## Соуса

Сметана 550

Бажа 1000

орехово-чесочный соус с приправами.

Майонез 450

Кетчуп 700

Сацебели 400

помидоры, чеснок, зелень, лук репчатый, специи.

## Grill menu

Ribeye steak

Teebone steak

Chicken fillet steak

## Garnishes

Fried mushrooms with onion

Country style potatoes

potato wedges fried in butter with onions, herbs and garlic.

French Fries

Broccoli in Georgian

Steamed rice

Boiled potatoes

## Sauce

Sour cream

Baja

walnut-garlic sauce with herbs.

Mavonnaise

Ketchup

Satsebeli

tomatoes, garlic, herbs, spices.

Обслуживание в ресторане 12%

Обслуживание в гостинице 20%





# Авлабар



## Десерты

### Ассорти из сладостей

8300

на 6 персон

қада, қозинақи, десерт Арарат, изюм, курага, чернослив, грецкий орех.

### Ассорти из сладостей

3500

на 4 персоны

қада, қозинақи, десерт Арарат, изюм, курага, чернослив, грецкий орех.

### Водопад Иллюзий

2900

салат из свежих фруктов со сливками.

### Карибион Айс Фрут

2900

салат из свежих фруктов с ванильным мороженым.

### Эмтқемси

2500

слоенное тесто, банан и орехи.

### Қада

2400

песочное печенье, қозинақи с грецким орехом, изюм, курага, мёд.

### Арарат

2000

слоенные подушечки со сливками и клубнично-шоколадным сиропом.

### Козинақи

850

қозинақи из грецких орехов и мёда.

### Хинқали с шоколадной начинкой

3200

Шоколадное тесто из какао с горячим шоколадом, со свежей вишней и мятой

### Assorted sweets

for 6 persons

shortcake, kazinaks, desert Ararat, raising, dried apricots, prunes, walnuts.

### Assorted sweets

for 4 persons

kada, kozinaki, Ararat dessert, raisins, dried apricots, prunes, walnuts.

### Waterfalls of illusions

fresh fruit salad with cream.

### Caribbean ice fruits

fruit salad with vanilla ice cream.

### Shepherdress

puff dough, banana, nuts.

### Kada

shortcake, kazinaks with walnuts, honey, raising, dried apricots.

### Ararat

puff pastry with creams and strawberry-chocolate syrups.

### Kozinaki

georgian sweetness, made from walnuts and honey.

### Khinkali with chocolate filling

Hot chocolate cocoa dough with fresh cherries and mint

Обслуживание в ресторане 12%

Обслуживание в гостинице 20%





# Авлабар

## Заказные блюда



**Сырне из барашка** блюдо на 20 персон 165000  
*мясо барашка, тушеное в собственном соку.*

**Сырне из барашка** блюдо на 10 персон 83000  
*мясо барашка, тушеное в собственном соку.*

**Барашек на вертеле** блюдо на 20 персон 170000  
*гарнир овощи свежие и тушеные.*

**Семга запеченая целиком** блюдо на 15 персон 122000

**Шой-беспармак "Астана"** блюдо на 10 персон 78000  
*крупные куски филе баранины и конины.*

**Сазан запеченый с овощами** 5 кг 55300  
*помидоры, лук, болгарский перец, маслины и лимон.*

**Сазан запеченый с овощами** 3 кг 38000



Обслуживание в ресторане 12%  
Обслуживание в гостинице 20%

# Авлабар



## Молочный коктейль

## Milkshake

Банановый	1800	Banana
Ванильный	1800	Vanilla
Карамельный	1800	Caramel
Шоколадный	1800	Chocolate
Клубничный	1800	Strawberry
С Ежемалиной	1800	With raspberries

## Мороженое

## Ice cream

Мовенпик 1 шарик	2300	Movenpick 1 ball
Ванильное, шоколадное, клубничное, карамельное, фисташковое.		vanilla, chocolate, strawberry, caramel, pistachio.

## Фрукты

## Fruits

Фруктовое ассорти на 2 персоны	7500	Fruit assorted for 2 persons
Фруктовое ассорти на 6 персон	14000	Fruit assorted for 6 persons
Фруктовое ассорти на 10 персон	17000	Fruit assorted for 10 persons





# Авлабар

Новинка



Будьте яркими с нами!

## Ягодный чай в банке

	0,4L	
Барбарис-шиповник	1500	Barberry-rosehip
Марақанский чай	1200	Moroccan tea
Клюква-брусника	1800	Cranberry-Lingonberry
Чай Ташкентский	1250	Tea Tashkent

## Натуральный слабогазированный лимонад из микса ягод

Ягодный лимонад 1,0L	2800	Berry lemonade 1,0L
Ягодный лимонад 0,3L	1200	Berry lemonade 0,3L



Обслуживание в ресторане 12 % Обслуживание в гостинице 20%

# Авлабар

Чайная Лавка

Tea Shop



## Чай ягодный

3000

церемония на Шотландском сифоне  
каркаде, свежий апельсин, яблоко, голубика,  
брусника, на основе чёрного или зелёного чая.

## Berry tea

ceremony on the Scottish siphon  
carcade, orange, apple, blueberry, lingonberry,  
based on black or green tea.

## Бебиас чай бабушкин чай

2900

чёрный чай, лист и ягоды  
чёрной смородины, апельсин.

## Bebias tea grandmothers

black tea, black currant leaf  
and berries, orange.

## Облепихово-грушевый чай

2500

чёрный чай, облепиха, груша, мята.

## Buckthorn-pear tea

black tea, sea buckthorn, pear, mint

## Саванэ чай

2250

чёрный чай, плоды шиповника, мята.

## Savane tea

lack tea, rose hips, mint.

## Чай Имбирный

3500

## Tea Ginger

## Чай Ташкентский

3000

## Tea Tashkent

## Чай по Казахски

1650

## Tea Kazakh

## Чай Альпийский

2500

## Tea Alpain

## Чай Экзотик

1250

## Tea Exotic

чёрный, зелёный, жасмин, японская липа.

black, green, jasmine.

## Чай Прянный 0,25L

700

## Tea Spicy with 0,25L

## Чашка чая Пиала

400

## Tea Piala 1 cup

чёрный, зелёный, жасмин.

black, green, jasmine.





# Авлабар



## Горячие напитки

Калахури вишневый напиток 1L	3500
Калахури 0,4L	1200
Глентвейн 0,2L	2650
Какао с воздушным зефиром	1800

## Кофе

Ирландский кофе	3300
Гляссе с шариком мороженого	2650
Капучино	1500
Кофе со сгущенным молоком и зефиром	1500
Латте	1500
Регуляр	1200
Эспрессо	1100

Шоколад Roshen белый	1600
Шоколад Казахстан	1600
Мёд	500
Лимон	400
Молоко	400

## Hot drinks

Kalahuri hot cherry drink 1L	
Kalahuri 0,4L	
Glentwine 0,2L	
Cocoa with marshmallows air	

## Coffee

Irish koffee	
Glasse with one scoop of ice-cream	
Cappuccino	
Coffee with condensed milk and marshmallows	
Latte	
Regular	
Espresso	

Chocolate Roshen white	
Chocolate Kazakhstan	
Honey	
Lemon	
Milk	

# Авлабар



Соқи

Juice

Соқ, Свелл 0,75L

4600

Swell 0,75L

Соқ, Свелл 0,25L

1950

Swell 0,25L

Соқ, Да-Да 1L

2000

Da-Da 1L

## Свежевыжатые соқи и нектары

## Fresh juices and nectares

0,3L

Ананас в ананасе

6600

Pineapple in pineapple

Лимонный нектар

3240

Lemon nectar

Апельсиновый фреш

3700

Orange fresh

Морковный фреш

1400

Carrot fresh

Яблочный фреш

2880

Apple fresh

Ананасовый нектар

2550

Pineapple nectar

Нектар киви

1500

Nectar kiwi

Нектар банан

1200

Nectar banana

Компот вишнево-мятный 2L 3500

Compote Cherry-mint 2L





# Авлабар



Прохладительные  
напитки

Refreshment  
drink

## Домашние лимонады

Лимонад Мзиури 1L	2550	Lemonade Mziuri 1L
Лимонад Дюшес 1L	2000	Lemonade Duchess 1L
Лимонад Базиликовый 1L	2000	Lemonade Basil 1L
Лимонад Мзиури 0,3L	1050	Lemonade Mziuri 0,3L
Лимонад Натахтари 0,5L	1650	Lemonade Natakhitari 0,5L
Кока-кола 0,25L	990	Coca-Cola 0,25L
Тоник 0,33L	1320	Tonic 0,33L
Напиток из шиповника 1L	1650	Natural hips juice 1L
Напиток из шиповника 0,2L	500	Natural hips juice 0,2L
Морс клюквенный 1L	1650	Fruit drink cranberry 1L
Морс клюквенный 0,2L	400	Fruit drink cranberry 0,2L

## Минеральная вода

Набеглави 0,5L	1550	Nabeqlavi 0,5L
Тассай 0,5L	1200	Tassay 0,5L
Тассай 0,25L	900	Tassay 0,25L

# Авлабар



## Коктейли

<b>Б-52</b> қалуа, бейлис, куантро.	5920
<b>Маргарита</b> теquila, куантро, лимон.	4200
<b>Белая жемчужина</b> қалуа, бейлис, сливқи.	4000
<b>Пино Колада</b> ром, малибу, соқ ананаса.	3540
<b>Апероль Шприц</b>	3200
<b>Джин тоник</b> джин, швец.	2950
<b>Розовый Ром</b> морс клюквенный, ром, сироп.	1800
<b>Куба Либре</b> ром, қола.	1700
<b>Лонг-Айленд</b>	5000

## Смузи витаминные

<b>Сила природы</b> чёрная смородина, банан, вишнёвый сок.	2000
<b>Энерджайзер</b> голубика, банан, ананас, лимонный фреш, апельсиновый сок.	2600
<b>Ягодный микс</b> голубика, брусника, чёрная смородина, банан, апельсиновый-вишнёвый соқи, сахарный сироп.	1800

## Cocktails

<b>Б-52</b> kahlua, baileys, cointreau.	
<b>Margarita</b> taquila, cointreau.	
<b>White pearl</b> kahlua, baileys, cream.	
<b>Pino Kolada</b> rum, malibu, pineapple juice.	
<b>Aperol shprits</b>	
<b>Gin tonic</b> gin, tonic.	
<b>Pink Rum</b> juice cranberry, rum, syrup.	
<b>Cuba Libra</b> rum, cola.	
<b>Long Island</b>	

## Smoothies vitamin

<b>Power of nature</b> black currant, banana, cherry juice.	
<b>Energizer</b> blueberry, banana, pineapple, fresh lemon juice, orange	
<b>Berry mix</b> blueberries, cranberries, black currant, banana, orange and cherry juice, sugar syrup.	





# Авлабар



## Аперитивы

## Aperitives

	10cl	
Мартини	1680	Martini
бианко, экстра драй.		Bianco, extra dry.
	5cl	
Лилле	1800	Lillet
Биттер Апероль	2000	Aperol Bitter

## Ликер

## Liquor

	5cl	
Егермастер	2150	Jagermeister
Бейлис	2500	Baileys
Малибу	2250	Malibu
Калуа	2300	Kahlua
Куантро	2150	Cointreau

## Джин

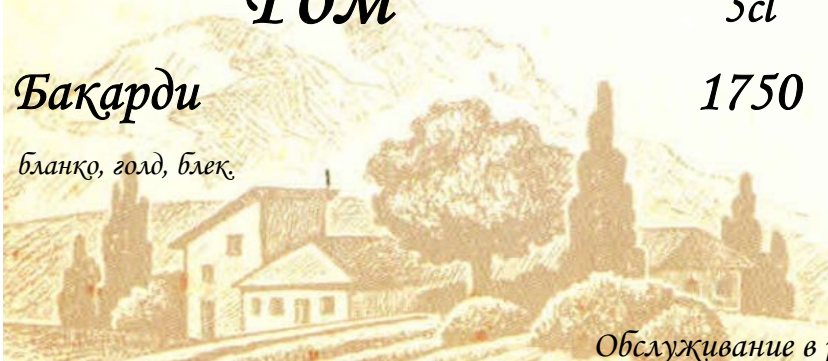
## Gin

Бифитер	1850	Beefeater
---------	------	-----------

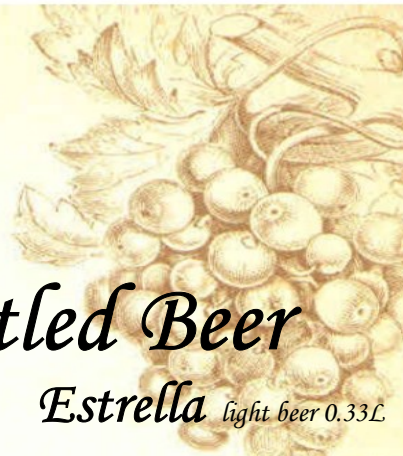
## Ром

## Rum

Бакарди	1750	Bacardi
бланко, голд, блек.		lights, gold, black.



# Авлабар



## Пиво бутылочное

Эстрелла <i>светлое 0,33Л</i>	4000
Корона Экстра <i>светлое 0,33Л</i>	3100
Паулайнер <i>н/ф 0,33Л</i>	2760
Паулайнер <i>светлое 0,33Л</i>	2760
Битбургер <i>0,33Л безалкогольное</i>	2520
Прага <i>светлое 0,5Л</i>	2460

## Bottled Beer

Estrella <i>light beer 0,33Л</i>
Corona Extra <i>Light beer 0,33Л</i>
Paulaner <i>Unfiltered beer 0,33Л</i>
Paulaner <i>Light beer 0,33Л</i>
Bitburger <i>0,33Л alcohol free</i>
Praga <i>Light beer 0,5Л</i>

## Пиво разливное

Варштайнер <i>0,5Л светлое</i>	2950
Варштайнер <i>0,3Л светлое</i>	1950

## Draught beer

Warsteiner <i>0,5Л light beer</i>
Warsteiner <i>0,3Л light beer</i>

## Закуска к пиву

Форель радужная копчёная	3700
Бастурма вяленая	2600
Чипсы Lays	4150
Фисташки	2160
Сыр Чечел	1200
Оливки	2200
Гарлики из черного хлеба	1500

## Snacks for beer

Smoked rainbow trout
Basturma bloated
Chips Lays
Pistachio
Cheese Chechel
Olives
Black bread garlics

## Энергетический напиток

Ред Булл	1950
----------	------

Red Bull



# Авлабар

Красные и белые вина Грузии

от компании Марани



<b>Хванчкара</b> <i>красное п/сладкое</i>	20 000	<b>Khvanchkara</b> <i>red semi/sweet</i>
<b>Мукузани</b> <i>красное сухое</i>	13 100	<b>Mukuzani</b> <i>red dry</i>
<b>Твиши</b> <i>белое п/сладкое</i>	13 000	<b>Tvishi</b> <i>white semi/sweet</i>
<b>Киндзмараули</b> <i>красное п/сладкое</i>	12 300	<b>Kindzmarauli</b> <i>red semi/sweet</i>
<b>Цинандали</b> <i>белое сухое</i>	8 900	<b>Zinandali</b> <i>white dry</i>
<b>Саперави</b> <i>красное сухое</i>	7 800	<b>Saperavi</b> <i>red dry</i>

## Грузинские вина на розлив

<b>Хванчкара</b> <i>красное пол /сладкое</i>	4 000	<b>Khvanchkara</b> <i>red semi/sweet</i>
<b>Твиши</b> <i>белое пол /сладкое</i>	2 600	<b>Tvishi</b> <i>white semi/sweet</i>
<b>Мукузани</b> <i>красное сухое</i>	2 650	<b>Mukuzani</b> <i>red dry</i>
<b>Цинандали</b> <i>белое сухое</i>	1 800	<b>Zinandali</b> <i>white dry</i>



# Авлабар



## Вина Казахстана

## Wines of Kazakhstan

Айнала Арба *белое сухое* 25100

*Ainala Arba white dry*

Арба Пино Нуар *красное сухое* 31500

*Pino Arba red dry*

Музарт *игристое вино* 14000

*Muzart sparkling wine*

Ақ Бастау *белое сухое 0,15L* 2900

*Ak Bastau white dry 0,15L*

Қызыл Бастау *красное сухое 0,15L* 2900

*Kyzyl Bastau red dry 0,15L*

## Игристое вино

## Sparkling wine

Вилла Санди Просекко 20650

*Villa Sandi Prosecco*

Мартини Ајсти 18500

*Martini Asti*

Казахстанское *полусухое* 10500

*Kazakhstan dry*

Марани Уайт 8500

*Marani White*





# Авлабар

Водка

Vodka



	5cl	
Белуга	3650	Beluga
Нерпа глубина и лёд	3300	Nerpa Deep and ice
Серый Гусь водка Франции	3000	Grey Goose vodka of France
Царское Село	3000	Tsarskoe Selo
Органика LiFe	2820	Organica LiFe
Чистые Росы	2900	Chistyye Rosy
Царская Золотая	2200	Tsarskay Zolotay
Органика	1800	Organica
Абсолют	1600	Absolut
Царская Оригинал	1600	Tsarskay Original
Кызылжар водка Казахстана	1500	Kyzylzgar vodka of Kazakhstan
Чача водка Грузии	1500	Chacha vodka of Georgia
Ледяная	1500	Ledyanaya
Зерно	1500	Zerno
Немиров Lex	1500	Nemitoff Lex
Романов	1500	Romanov
Столичная	1100	Stolichnaya



# Авлабар

Коньяк

Согнас



	5cl	
Мартель VSOP	5500	Martell VSOP
Хеннесси XO	21000	Hennessy XO

## Грузинский коньяк

	5cl	
Телави 3 года	1100	Telavi 3 years
Телави 5 лет	1250	Telavi 5 years

## Бренди

	5cl	
Женис	3700	Jenis
Казахстанский	1000	Kazakhstanskiy
Арарат 3 года	1500	Ararat 3 years
Арарат 5 лет	1800	Ararat 5 years

## Brandy





# Авлабар



## Текила

5cl

## Tequila

Олмека голд

2150

Olmeka gold

Олмека бланко

1980

Olmeka blanco

## Виски

5cl

## Whiskey

### Ирландский виски

### Irish whiskey

Чивас Ригал 12 лет

3400

Chivas Regal 12 years

Джеймсон Black Barrel

3360

Jameson Black Barrel

Джеймсон Caskmates

2640

Jameson Caskmates

Джеймсон

2500

Jameson

### Шотландский виски

### Scotch whiskey

Макаллан 15 лет односолодовое

14000

Macallan 15 y.o. single malt

Макаллан 12 лет односолодовое

8000

Macallan 12 y.o. single malt

Далмор 12 лет односолодовое

7800

Dalmor 12 y.o. single malt

### Американский виски

### American whiskey

Джек Дэниелс бурбон

3000

Jack Daniel's bourbon

# Авлабар



## Сигареты

## Cigarettes

<i>Парламент</i>	2500	<i>Parlament</i>
<i>Мальборо</i>	2500	<i>Marlboro</i>
<i>Кент</i>	2500	<i>Kent</i>
<i>Гламур Amber</i>	2500	<i>Glamour Amber</i>
<i>Гламур Menthol</i>	2500	<i>Glamour Menthol</i>
<i>Винстон</i>	2500	<i>Winston</i>
<i>Давыдов Super Slims</i>	2500	<i>Davidoff Super Slims</i>
<i>Зажигалка</i>	1000	<i>Lighter</i>

## Нагреваемые табачные палочки

<i>Орбит</i>	550	<i>Orbit</i>
<i>Heets Bronze Selection</i>	2600	<i>Heets Bronze Selection</i>
<i>Heets Amber Selection</i>	2600	<i>Heets Amber Selection</i>
<i>Heets Yellow Selection</i>	2600	<i>Heets Yellow Selection</i>
<i>Heets Silver Selection</i>	2600	<i>Heets Silver Selection</i>
<i>Heets Turquoise Selection</i>	2600	<i>Heets Turquoise Selection</i>
<i>Heets Purple Wave</i>	2600	<i>Heets Purple Wave</i>
<i>Heets Green Zing</i>	2600	<i>Heets Green Zing</i>
<i>Heets NEO GLO</i>	2600	<i>Heets NEO GLO</i>

*HEETS предназначен только для использования*

*с системой нагревания табака IQOS*

*Продажа табачных изделий  
лицам не достигшим 21 года запрещена*



# Авлабар

Горячие напитки от нашего БАР



## Алкогольные коктейли

Грог Грузинский 0,3L 3000

красное вино, ром, палочка корицы, апельсин, мед.

Горячий шоколад 0,2L 2300

коньяк, шоколад, молоко, корица.

## Безалкогольные коктейли

Горячий шоколад 0,2L 1800

шоколад, молоко, корица.

Глинтвейн 0,25L 1500

вишневый сок, имбирь, бадьян, палочка корицы, мед.

Калахури 0,4L 1200

вишневый сок, апельсин, яблоко, мята.

Чайник чая ЦИТРУ 2000

чай каркаде, лимон, апельсин, мед.

Чай Клюква-Брусника 0,4L 1800

Чай Марақанский 0,4L 1200

Чай Барбарис-Шиповник 0,4L 1500

## Alcoholic cocktails

Grog is Georgian 0,3L

red wine, black rum, cinnamon stick, honey, orange.

Hot chocolate 0,2L

cognac, chocolate, milk, cinnamon.

## Non-alcoholic cocktails

Hot chocolate 0,2L

chocolate, milk, cinnamon.

Mulled wine 0,25L

cherry juice, ginger, star anise, cinnamon stick, honey.

Kalakhuri 0,4L

cherry juice, orange, apple, mint.

Tea kettle CITRU

karkade tea, lemon, orange, honey.

Tea Cranberry-Lingonberry 0,4L

Marakan tea 0,4L

Tea Barberry-Rosehip 0,4L